

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 67 (2005)  
**Heft:** 10  
  
**Rubrik:** ASETA ; Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Prochain n°:  
3 novembre 2005

### Les thèmes

#### TA spécial

L'utilisation de l'informatique  
en agriculture –  
Monique Perrottet/Ueli Zweifel

Le GPS en agriculture –  
Monique Perrottet

Composants électroniques dans les  
tracteurs – Martin Holpp, Agroscope FAT

#### Technique des champs

Récolte de maïs – Monique Perrottet

#### Sous la loupe

Exploitation maraîchère en Suisse  
orientale – Ueli Zweifel

#### Agritechnica

Un avant-goût de la foire – Ueli Zweifel

#### Annonces

Büchler Grafino AG, Agrarfachmedien,  
3001 Berne, téléphone 031 330 30 17,  
fax 031 330 30 57,  
e-mail: [inerate@agripub.ch](mailto:inerate@agripub.ch)

## Tracteurs: Les immatriculations de janvier à août 2005

Catégories: Code 42 et 43 (Véhicules agricoles immatriculés comme tracteurs agricoles et industrie  
Code 80 et 81 (Chariots à moteurs et chariots de travail)

Marques	2005		Compa- raison 2004
	crois- sance août	janv.- août	janv.- août
John Deere	20	323	292
New Holland	22	278	312
Fendt	6	188	204
Deutz-Fahr	8	143	143
Hürlimann	6	141	123
Claas	7	98	121
Massey-Ferguson	1	94	117
Same	3	92	75
Steyr	6	80	114
Valtra-Valmet	1	54	38
Landini	3	54	54
Case-IH	1	45	70
Lindner	1	34	27
Lamborghini	1	34	23
McCormick	3	33	37
Zetor	1	14	5
<b>Total des tracteurs</b>	<b>90</b>	<b>1705</b>	<b>1755</b>

Source: Office fédéral de la statistique  
Compilation: Thomas Altermatt

### Marché suisse: Groupements et marques (fin août)

SDF (Hürlimann, Same, Lamborghini, Deutz)	410
CNH (New Holland, Case, Steyr)	403
AGCO (Fendt, Massey-Ferguson, Valtra)	336
John Deere	323
ARGO (Landini, McCormick)	88

## Impressum **Technique Agricole**

65<sup>e</sup> année

#### Editeur

Association suisse pour l'équipement  
technique de l'agriculture (ASETA),  
Jürg Fischer, directeur

#### Rédaction

Ueli Zweifel, [red@agrartechnik.ch](mailto:red@agrartechnik.ch)  
Monique Perrottet,  
[perrottet.monique@bluewin.ch](mailto:perrottet.monique@bluewin.ch)  
Franca Stalé, [stalef@agrartechnik.ch](mailto:stalef@agrartechnik.ch)

#### Abonnement, changement d'adresse

case postale, 5223 Riniken  
tél. 056 441 20 22, fax 056 441 67 31  
internet: [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

#### Annonces

Büchler Grafino AG, Agro-Publications,  
Dammweg 9, case postale, CH-3001 Berne  
Barbara Gusset, tél. 031 330 30 17,  
fax 031 330 30 57  
e-mail: [inerate@agripub.ch](mailto:inerate@agripub.ch), [www.agripub.ch](http://www.agripub.ch)

#### Vente des annonces

Erich Brügger, tél. 034 495 58 68  
e-mail: [mbv@freesurf.ch](mailto:mbv@freesurf.ch)  
Simone Gasser, tél. 031 330 31 84  
e-mail: [simone.gasser@agripub.ch](mailto:simone.gasser@agripub.ch)  
Daniel Sempach, tél. 031 330 31 96  
e-mail: [daniel.sempach@agripub.ch](mailto:daniel.sempach@agripub.ch)

#### Tarif des annonces

Tarif valable: 2005  
Rabais de 25% sur la combinaison  
avec *Schweizer Landtechnik*

#### Imprimerie et expédition

Benteli Hallwag Druck AG  
Seftigenstrasse 310, CH-3084 Wabern-Berne

#### Coordination de production

Kurt Adorn

#### Paraît 11 fois par an

#### Prix de l'abonnement

Suisse CHF 70.- par an (2,3% TVA incluse).  
Gratuit pour les membres ASETA.  
Etranger: CHF 90.-, € 60.-.

Le numéro 11 2005 paraîtra  
le 3 novembre 2005

Dernier jour pour les ordres d'insertion:  
12 octobre 2005

## Bulletin de commande ASETA

Combinaison enfants bleu/rouge	Age	2	3	4	6	8	10	12	14
	Taille	92	98	104	116	128	140	152	164
	CHF	38.-		43.-			48.-		
CHF 38.- à 48.-, 100% coton	Quantité								
Salopettes pour enfants bleu/rouge	Age	2	3	4	6	8	10		
	Taille	92	98	104	116	128	140		
	CHF	38.-		43.-			48.-		
CHF 38.- à 48.-, 100% coton	Quantité								
Combinaison, rouge	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
	Quantité								
CHF 78.-, 75% coton 25% polyester	Quantité								
Salopettes, rouge	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
	Quantité								
CHF 58.-, 75% coton 25% polyester	Quantité								
T-shirt, gris chiné	Taille	S		M		L		XL	
	Quantité								
CHF 18.-, 100% coton	Quantité								
Montre ASETA									
CHF 55.-	Quantité								

Les frais d'envoi sont facturés en sus. Paiement à 30 jours, net.

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Envoyer à ASETA, case postale, 5223 Riniken, fax 056 441 67 31

Le bulletin de commande se trouve aussi sur internet sous [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)